

1 繪本《埤塘奶奶說再見》內容簡介

桃園台地河短流急，為了儲存雨水灌溉，陸續興建埤塘，埤塘數量曾有數千個之多，分布的密集程度，不但是全台獨有，在全世界也不多見。埤塘不僅形成桃園特殊的區域景觀，更讓桃園有了「千湖縣」的美稱，之後更因桃園大圳的興建，讓各埤塘串連成完整的水利系統。隨著 1964 年石門水庫與石門大圳的興建與完工，並發揮灌溉功能後，多數的埤塘失去了其原始功能，因此數量慢慢萎縮，或用途轉變為觀光休閒池、畜養池、或保留其聚財之意的風水池等，扮演起全新角色與肩負起新時代的使命，繼續陪伴桃園人生活，也為桃園保留了重要的生態棲地。

《埤塘奶奶說再見》繪本將歷史悠久的桃園埤塘化作年邁的「埤塘奶奶」，並以輕柔的口吻述說著過往歲月裡，生活在埤塘中的小夜鷺、赤蛙、萍蓬草，以及時常來埤塘嬉戲的孩子、傷心的少女、散步的老人……種種生活互動的美好回憶，也表達了環境變動後，埤塘活力退減的感傷。藉此串連過去與未來，為桃園獨有的埤塘文化留下可貴的紀錄，也呼籲人們對埤塘生態的保護，迎接埤塘轉型後的嶄新未來。

2 南瀛之美圖畫書導讀

《南瀛之美圖畫書》的出版，透過政府與民間共同投資策略，一方面得以節約公部門投資經費，另一方面透過專業圖書公司行銷系統，達成公民文化叢書出版精緻化與推廣普及化的效益。因應 2010 年臺南縣市合併升格成為「大臺南直轄市」，特地委請臺北市立教育大學蘇振明教授，擔任《南瀛之美圖畫書導讀手冊》總策劃，率先配合未來直轄市文化政策格局，落實拓展本套圖畫書的文化意義和教育推廣。蘇教授出生於本縣善化鎮，是本套叢書的重要催生者之一。12 年來他堅持不斷，為家鄉策劃《南瀛之美圖畫書》，將本府「一鄉一鎮一圖書」的文化政策逐年實現。由蘇教授來

為這本《南瀛之美圖畫書導讀手冊》撰文導讀，相信可以讓讀者和推廣教師更加詳實地了解本套叢書的出版目標以及最佳的參考、應用方式。閱讀、觀賞圖文並茂的圖畫書，輕鬆有趣，而透過《南瀛之美圖畫書導讀手冊》將可帶領大家進行更深一層的文化探索。希望本導讀手冊的發行，能引領小讀者和大讀者體認到《南瀛之美圖畫書》圖畫與文字外的多元意義，開啟日後對於臺南縣在地歷史文化更深厚的興趣。

3 繪本《春天在大肚山騎車》簡介

透過小威在臺中都會公園學習騎腳踏車的過程，和奶奶一起探索臺中大肚山的壯麗風光。猶如綠美圖將和中央公園彼此和諧共存的美好畫面。

繪本《苦苦的麻芋》簡介

講到臺中的夏日消暑聖品絕對少不了苦澀的“麻芋”，期望未來的綠美圖能讓每位到訪者都能像與故事中的丁丁一樣，帶走屬於自己內心的感動。

4 繪本《穿山甲的故事地圖》簡介

從穿山甲阿金的暑假故事地圖開始，透過阿金寫給表妹的信件，帶領我們進入認識臺中的歷史時光隧道，探訪屬於臺中的珍貴人文特色。

5 繪本《市場裡的一天》簡介

原文作者： Susanna Mattiangeli 蘇珊娜·馬蒂安基利

譯者： 楊馥如

小女孩難得有一天不必上學，可以和奶奶一起探訪市場。她們今天會遇見什麼新奇的事情呢？

《市場裡的一天》的故事從祖孫倆的購物之旅開始，她們穿梭在販賣各式生活雜貨、新鮮食品的攤位間，沿途看見服飾、碗盤、蔬菜、海鮮、麵包……各種琳琅滿目的商品。每一頁都充滿了豐富的細節，透露出濃厚的生活氣息，讓人忍不住想要一探究竟。市場就像是整座城市的縮影，它不僅能讓人感受到季節的變化和節日的氛圍，也

能滿足人們在食、衣、住、行、育、樂各方面的需求，並且展現出獨有的人文風情和歷史文化。

藝術家在書中藉由細膩的手繪插畫，將讀者一秒帶到義大利的廣場上，繽紛的用色使人心情愉悅，彷彿真的走在歐洲街頭，在各個攤位間流連忘返，一邊在紙上逛個過癮，一邊探索新的靈感。

作者則透過小女孩好奇的雙眼，讓我們看到饒富趣味的人際互動，以及當地居民的生活樣貌，讓人感受到身歷其境的臨場感。當然還有奶奶偷偷傳授的挖寶祕訣，想要買到好東西，請準備好你的探測雷達——眼睛、耳朵、鼻子、嘴巴還有手，所有的感官缺一不可，同時也別忘了打開話匣子，與攤主或隔壁的客人交流資訊。

走進市場，宛如參加了一堂生活教育的實戰課，無論是大人還是小孩，都會興奮地張大眼睛，將眼前所見的人事物盡收眼底，每一次都能有不同的新發現。透過觀察、挑選、議價、交談，感受最真實且實用的生活智慧。現在就翻開這本書，一起加入小女孩和奶奶的行列，盡情享受逛市場的樂趣吧！

6 繪本《爺爺，你把故事講錯了》簡介

原文作者： Gianni Rodari 賈尼·羅大里

譯者： 楊馥如

小女孩拜託正在看報紙的爺爺講《小紅帽》的故事，但爺爺心不在焉，一直在搞烏龍，把耳熟能詳的經典童話講得亂七八糟。一下出現小黃帽，一下又變成小綠帽，小紅帽在路上沒有遇見大野狼，反而來了一隻長頸鹿。孫女不斷糾正爺爺，努力把歪掉的劇情拉回來，卻每次都被爺爺的「錯誤」引向意想不到的地方，結局令人嘖嘖一

笑。

在這對祖孫的對話中，意外創造了一個既搞笑又充滿創意的故事，這正是本書的魅力所在！每個人都聽過《小紅帽》的故事，但創作者巧妙地通過爺爺這個角色，將「錯誤」融入其中，讓經典故事變得充滿趣味，讓讀者忍不住一頁接一頁地翻下去，無法把目光移開。

書中文字來自被譽為「義大利現代兒童文學之父」的知名兒童文學作家賈尼·羅大里（Gianni Rodari），原文出自他 1962 年出版的童話集《電話裡的童話》中的短篇創作〈講錯了的故事〉（A sbagliare le storie）。插畫則由屢獲殊榮的藝術家碧翠絲·阿雷馬娜（Beatrice Alemagna）創作，這本書是為了紀念羅大里誕辰 100 週年而出版。

在羅大里的生花妙筆之下，這則只有短短數百字的故事充滿了生命力。故事不僅是創作者的創作過程，也是一種說故事者與聽故事者之間情感交流的橋樑。他通過作品展現對孩子的尊重，將故事發展成讓孩子積極參與的遊戲，鼓勵他們挑戰既有框架，想像故事結束後會發生什麼，或是當引入新元素時，會開啟哪些新的可能性。

插畫家阿雷馬娜將羅大里視為心中的「精神導師」，並在本書中以大膽且富有童趣的方式展現她的創意。她有時將人物刻畫得格外放大，背景則簡化處理，創造出鮮明的對比；有時插圖佔據整頁，提升視覺效果，使故事充滿驚奇與想像空間。溫暖且引人注目的色調營造出活潑的氛圍，與文字中的戲劇性相得益彰。而孫女在每一頁的誇張表情和滑稽動作，既增添趣味，也突顯了故事的幽默感。